

GUÍA DE NEGOCIOS DEL REINO DE DINAMARCA



Embajada de la República Argentina

Dinamarca

DINAMARCA

GUÍA DE NEGOCIOS

1.- DATOS BÁSICOS

- 1.1 – Aspectos Generales
 - 1.1.1. – Geografía
 - 1.1.2. – Población y centros urbanos
 - 1.1.3. – Infraestructura, transporte y comunicaciones.
- 1.2 - Organización política y administrativa (situación actual).
- 1.3 - Organizaciones y Acuerdos internacionales.
- 1.4 - Breve historia de las Relaciones Bilaterales con la República Argentina.

2.- ECONOMIA, MONEDA Y FINANZAS

- 2.1.- Coyuntura Económica
- 2.2.- Principales sectores de actividad.
- 2.3.- Perfiles regionales.
- 2.4.- Moneda y finanzas.
- 2.5.- Balance de pagos y reservas internacionales.
- 2.6.- Sistema bancario.

3.- COMERCIO EXTERIOR

- 3.1.- Evolución reciente y consideraciones generales.
- 3.2.- Dirección del comercio.
- 3.3.- Composición del comercio.

4.- RELACIONES COMERCIALES ARGENTINA – DINAMARCA

- 4.1.- Intercambio comercial bilateral.
- 4.2.- Composición del comercio.
- 4.3.- Temas de consideración. Presencia Argentina en Dinamarca / Inversiones danesas en Argentina. Empresas Danesas instaladas en la Argentina.

5.- ACCESO AL MERCADO

- 5.1.- Sistema Arancelario.
- 5.2.- Regulación de importaciones.
- 5.3.- Documentos y formalidades.
- 5.4.- Regímenes especiales.

6.- ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACIÓN

- 6.1.- Muestras y materiales de publicidad.
- 6.2.- Canales de distribución.
- 6.3.- Promoción de ventas.
- 6.4.- Prácticas comerciales.
- 6.5.- Compras gubernamentales.
- 6.6.- Estándares de calidad, etiquetado y certificaciones.

6.7.- Derechos de propiedad, patentes y marcas.

7.- VIAJES DE NEGOCIOS

7.1.- Transporte y hotelería.

7.2.- Visas.

7.3.- Clima, Atención médica, Idioma, Comunicaciones.

7.4.- Consideraciones en materia de seguridad.

7.5.- Costumbres locales.

7.6.- Horarios laborales y calendario vacaciones.

7.7.- Sitios WEB de interés.

1.- DATOS BÁSICOS

1.1 Aspectos generales

1.1.1.- Geografía

El Reino de Dinamarca está constituido por Dinamarca, las Islas Faroe y Groenlandia. Excluyendo estos dos últimos territorios, que gozan de autonomía administrativa, Dinamarca es el país escandinavo de menor extensión, con una superficie de 43.094 Km².

Dinamarca está situada al norte de Europa, entre el Mar Báltico y el Mar del Norte. Se compone de la Península de Jutlandia y de aproximadamente 400 islas destacándose por su tamaño, Selandia, Fionia, Lolland, Bornholm, Falster y Langeland.



1.1.2.- Población y centros urbanos

Población total 5.511.451 (al 1º de Enero 2009)

Centros Urbanos

Copenhague (Capital)	1.662.285
Aarhus	302.618
Odense	187.929
Aalborg	196.292

Es interesante destacar que la Región de Øresund es el área de mayor concentración urbana de los países nórdicos. En un radio de 50 Km. desde el centro de Copenhague vive un total de 2.500.000 habitantes, de ellos, 725.000 en Suecia.

En los años cincuenta se pensó en la idea de crear una "ciudad de Øresund" que comprendería el área metropolitana de Copenhague y el norte de Selandia en Dinamarca, y las ciudades de Malmö, Lund, Landskrona y Helsingborg a lo largo de la costa de Suecia.

Sin embargo, con la construcción del puente de Øresund se dejó atrás ese proyecto y actualmente 6.100 suecos viven en la parte danesa y casi 8.000 daneses en la parte sueca, y aproximadamente 2.500 personas viven en un país y trabajan en el otro. La ventaja que supone estar domiciliado en Suecia, donde el impuesto sobre la renta es bajo, y trabajar en Dinamarca, donde el salario bruto es alto, resulta un incentivo para los habitantes de la zona.

1.1.3.- Infraestructura, transporte y comunicaciones

Dinamarca está muy bien comunicada por vía terrestre, marítima y aérea con toda Europa. Cuenta con una red de transportes ferroviarios de 2.779 km. de red férrea y 71.951 km de carretera, de los cuales 1.009 son autopistas, así como con excelentes servicios de transbordadores que unen entre sí a las distintas islas y a éstas con la península de Jutlandia, así como a Dinamarca con Noruega, Suecia, Reino Unido, Alemania y los países de la costa Este del Mar Báltico.

En cuanto a las comunicaciones exteriores, la carretera y el ferrocarril conectan al país con Alemania a través de la frontera del Sur de la península de Jutlandia, y con Suecia, a través del estrecho de Øresund, destacándose la importancia de Dinamarca en su infraestructura en materia de puentes. El transporte marítimo de

carga y pasajeros es fundamental para las conexiones con países vecinos, como Alemania, Suecia o Polonia, y con el resto del mundo.

Los tres grandes puentes de Dinamarca son: El Pequeño Belt (que une Jutlandia y Fionia), El Gran Belt (une Fionia y Selandia) y el Puente de Øresund, que une Copenhague con Malmö (Suecia). Tiene 15,9 Km. de una costa a otra y un túnel sumergido de 3.750 m., siendo el más largo del mundo destinado al tráfico ferroviario y de rodados. Fue inaugurado el 1 de Junio del 2000 por la Reina de Dinamarca y el Rey de Suecia.

Dinamarca se encuentra en uno de los focos geográficos que ha sufrido un mayor cambio político y económico en la última década. Ha pasado, literalmente, de ser la frontera nororiental de la U.E., a ocupar, hoy en día, y en mucho mayor grado en el futuro, un lugar central en la Europa del Siglo XXI, convirtiéndose en un centro económico y comercial de una zona de primera importancia económica que comprende, al Norte, a Escandinavia; al Sur, a Alemania; y al Este, a Polonia, los países bálticos y Rusia.

Los países nórdicos (Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia e Islandia) mantienen entre sí unos lazos sociales, culturales, políticos y económicos evidentes, derivados de un proceso histórico en común. Dinamarca es el punto de unión entre el Norte de Europa y el continente europeo. Esta privilegiada situación geográfica se ha afianzado con la adhesión de Suecia y Finlandia a la UE, mientras Noruega e Islandia siguen en la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio), y ha sido consolidada con la apertura de las conexiones terrestres que unen a Dinamarca con Suecia y Alemania a través de los estrechos de Øresund y Fehmarn, respectivamente. Los mercados nórdicos son muy similares entre sí, de pequeño tamaño, nivel adquisitivo y precios altos, fuerte presión impositiva, concentración de la población alrededor de los núcleos urbanos, etc.

El Aeropuerto Internacional de Copenhague, de moderno diseño, es la terminal aérea más importante del Norte de Europa.

Los puertos más activos del país son los de Copenhague y Aarhus.

1.2– Organización política y administrativa (situación actual)

Dinamarca es una monarquía constitucional, con la Reina Margrethe II como Jefe de Estado y el Primer Ministro Lars Løkke Rasmussen como Jefe de Gobierno. El sistema político es una democracia representativa. Para asegurar la democracia, el poder está dividido entre el Parlamento (Poder Legislativo), el Gobierno (Poder Ejecutivo) y Los Tribunales (Poder Judicial).

El Parlamento (Folketing) es unicameral y está compuesto por 179 miembros, dos de los cuales son electos en Groenlandia y dos en las Islas Faroe. El actual Presidente del Folketing es Thor Pedersen.

El Gobierno está constituido por una Alianza de centro-derecha conformada por: el Partido Liberal y el Partido Conservador, con el apoyo del Partido Popular Danés.

El Primer Ministro actual, Lars Løkke Rasmussen, ha asumido funciones el día 5 de abril de 2009, como consecuencia del nombramiento del anterior Primer Ministro Anders Fogh Rasmussen como Secretario General de la OTAN.

El siguiente cuadro refleja el porcentaje de apoyo que tuvo cada partido en las elecciones del año 2005 y en la últimas del año 2007.

	2005	2007
SOCIALDEMOCRACIA (S)	25,9	25,5
RADICALES (R)	9,2	5,1
CONSERVADORES (K)	10,3	10,4
SOCIALISTA POPULAR (SF)	6,0	13,0
PARTIDO POPULAR DANES (DF)	13,2	13,8
NUEVA ALIANZA (NA)	-	2,8
LIBERALES (V)	29	26,8
ALIANZA ROJA-VERDE (E)	3,4	2,2

1.3 – Organizaciones y Acuerdos Internacionales

La política exterior danesa tiene por objetivo favorecer la seguridad nacional, alcanzar la máxima prosperidad económica y fomentar los valores daneses en torno al concepto de justicia. Para la gran

mayoría danesa la Política exterior es el mejor medio de que se dispone para ponerse de relieve en el mundo.

Las relaciones internacionales de Dinamarca pueden entenderse a partir de cuatro referencias:

- a) Una Esfera Global marcada por la colaboración con las Naciones Unidas, las relaciones con el Tercer Mundo y la integración económica global;
- b) Un Círculo Atlántico basado en su afiliación a la OTAN y en su relación con los Estados Unidos de América;
- c) Un Círculo Europeo determinado por el desarrollo dentro de la Unión Europea;
- d) Un Círculo Regional que comprende los países nórdicos y el Mar Báltico.

La Unión Europea: El órgano más importante para la política exterior danesa es la Unión Europea. El final de la Guerra Fría y la Reunificación Alemana han reforzado esa tendencia. Al mismo tiempo, Alemania se ha convertido en un socio esencial en la política exterior danesa.

Sin embargo, Dinamarca mantiene su independencia de la Unión Europea respecto a las llamadas cuatro "opciones de salida", que son las áreas en las cuales no acepta las decisiones de carácter supranacional, a saber: la adhesión al euro, defensa, ciudadanía, y asuntos judiciales e internos –incluyendo asilo, cooperación judicial, policial e inmigración-. Estas "opciones de salida" sólo pueden ser abandonadas mediante "referéndum", que el actual gobierno está estudiando realizar en un futuro.

Dinamarca ejerció la presidencia rotativa de la Unión Europea el segundo semestre del año 2002. Durante dicho período, se celebraron más de 100 reuniones internacionales con el fin de analizar el ingreso, a partir del 1º de mayo de 2004, de diez nuevos candidatos: República Checa; Hungría; Polonia; Eslovaquia; las tres Repúblicas Bálticas: Letonia, Lituania y Estonia; la República Eslovena y las pequeñas islas mediterráneas de Chipre y Malta.

En la Cumbre de Copenhague, celebrada en diciembre de 2002, la Unión Europea hizo realidad la ampliación más grande de su historia. El Primer Ministro danés dijo al respecto: "Hemos decidido crear una gran Europa. La nueva Europa acaba de nacer".

El 29 de Abril del 2008 el Parlamento Danés ratificó el Tratado de Lisboa.

Los países Nórdicos y el Mar Báltico: Los países Nórdicos han sido y siguen siendo colaboradores ideológicos de gran trascendencia. La expresión más importante de ello es el Consejo Nórdico (fundado en 1952), un organismo creado para la colaboración entre los gobiernos y parlamentos de Dinamarca, Noruega, Suecia, Finlandia e Islandia, más las regiones autónomas de las Islas Faroe y Groenlandia –ambas pertenecientes a Dinamarca- y las Islas Aland –pertenecientes a Finlandia-.

Un ejemplo de la cooperación nórdica ha sido el establecimiento de un edificio común para las Embajadas de los países nórdicos en Berlín y en otras capitales del mundo.

Con la adhesión de Suecia y Finlandia a la Unión Europea, Dinamarca dejó de ser el único país nórdico miembro, mientras Noruega e Islandia aún están fuera de la UE. Las Islas Feroe y Groenlandia han hecho progresos en su interés por lograr mayor autonomía y soberanía en sus decisiones; no obstante, Dinamarca sigue siendo responsable de la ayuda económica a esos territorios y de su defensa.

Organismos Internacionales con sede en Copenhague:

- Commissioner of the Council of the Baltic Sea States (CBSS) on Democratic Development.
- European Environment Agency (EEA).
- European Radiocommunications Office (ERO) and European Telecommunications Office (ETO).
- FAO EASTFISH and FAO EUROFISH – Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).
- Global Biodiversity Information Facility (GBIF).
- United Nations Development Programme (UNDP) – Inter-Agency Procurement Services Office (IAPSO).
- International Council for the Exploration of the Sea (ICES).
- Parliamentary Assembly of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE).
- UNAIDS Office on AIDS, Security and Humanitarian Response (SHR).
- United Nations Information Center for the Nordic Countries.
- United Nations Children Fund (UNICEF).
- United Nations Office for Project Services (UNOPS).
- World Food Programme.

- World Health Organization (WHO) – Regional Office for Europe.
- The Palestine Liberation Organization.

1.4 - Breve historia de la relación bilateral entre Dinamarca y la República Argentina.

El 20 de enero de 1841, siendo Ministro de Relaciones Exteriores el Dr. Felipe Arana, se establecieron las relaciones diplomáticas entre la República Argentina y el Reino de Dinamarca.

Los primeros enviados extraordinarios de nuestro país a Copenhague fueron Jacobo Peuser (1921 a 1923), Laurentino Olasoaga (1924-1927), Eduardo Labougle (1928-1930), Felipe Espil (1931) y Carlos Quintana (1932-1934).

Las relaciones entre los dos países siempre fueron excelentes y se caracterizaron fundamentalmente por la gran inmigración danesa al mundo rural del sur de la provincia de Buenos Aires entre la segunda mitad del siglo XIX y fines de la década de 1920.

En el año 1860, Copenhague era el principal puerto de embarque de los escandinavos que partían del viejo mundo. Los daneses provenientes en su mayoría de la península de Jutlandia se fueron radicando en Tandil, Tres Arroyos, Necochea y Coronel Dorrego.

Hans Fugl, un maestro danés de Maribo, fue el pionero al introducir en nuestras pampas el cultivo de los cereales, radicándose en la ciudad de Tandil, fundando allí la iglesia protestante luterana.

En el año 1964, la Princesa Benedikte de Dinamarca, hermana menor de la Reina, acompañada por el entonces Presidente de la República, Dr. Arturo Illia (1963-1966), visitó Tandil con motivo de la inauguración de un monumento recordatorio de Hans Fugl, considerado el primer inmigrante danés (1860).

Los daneses Andreas Madsen, Ludovico von Platen, Hans Petersen, que se radicaron en la Patagonia, integraron parte de la Comisión de Perito Francisco P. Moreno, que en 1910 comenzaban a negociar los límites con Chile.

La Patagonia y Escandinavia poseían muchas similitudes: sus climas fríos y ventosos, sus lagos y costas recortadas por las montañas que forman los fiordos. Fue por esta razón que varios geógrafos, cartógrafos y marinos de origen danés integraron la Comisión de Perito Moreno.

El ingeniero agrónomo y estanciero danés Rodolfo Mortensen se radicó en 1923 en la provincia de Santa Cruz y durante varios años se desempeñó como cónsul danés en la región. Al lago Viedma, colonos daneses lo bautizaron por esos años como "Skagen" (cabo septentrional en Dinamarca) y "Cabo de Hornos" (cabo meridional de Sudamérica), donde convergen las aguas de los mares del Norte y Báltico y de los océanos Atlántico y Pacífico, respectivamente. El bautismo se debió a que las corrientes cálidas del lago pasaban sobre el glaciar y se originaban remolinos y, en ocasiones, pequeñas bombas de nubes, por lo que en un instante podría pasarse de quietud total a una aullante tormenta.

En el año 1966, la actual Reina Margarita II, cuando era princesa, realizó una visita oficial a la Argentina, visitando la ciudad de Tandil.

Los daneses en la Argentina cuentan con un periódico titulado "Syd og Nord" (Sur y Norte).

En 1992 visitó Copenhague el entonces Canciller Guido Di Tella, entrevistándose con altas autoridades danesas.

En el correr de los últimos años, autoridades argentinas visitaron Copenhague e importantes personalidades políticas danesas viajaron a nuestro país, intensificándose las relaciones políticas, económicas y culturales.

La relación bilateral actual puede calificarse de excelente en todos los ámbitos: político, comercial, cultural, etc. Como así también lo es, en general, la cooperación de ambos países en foros multilaterales.

El 12 de Octubre del 2006, el Gobierno danés anunció que reabriría su Embajada en la República, la que había sido cerrada en el mes de Abril del 2002, y la dejaba a cargo solamente de un Cónsul Honorario.

El 5 de marzo del 2007, el Señor Canciller Jorge Taiana recibió en una ceremonia oficial, las copias de las Cartas Credenciales del nuevo Embajador danés Henrik Bramsen Hahn, designado por el Gobierno del Reino como Jefe de Misión ante nuestro país, quien el 17 de Abril del mismo año presentó sus Cartas Credenciales ante el Vicepresidente de la Nación, Daniel Scioli.

El 22 de Abril del 2007, el Primer Ministro Anders Fogh Rasmussen, acompañado de una importante comitiva de empresarios daneses, visitó la República, siendo la primera visita de un Jefe de Gobierno danés a la Argentina.

El 24 de Abril, en un Acto Oficial, el Primer Ministro, acompañado del Embajador argentino en Dinamarca, Juan Carlos Kreckler y del Embajador danés en nuestro país, Henrik Bramsen Hahn, reabrió la Representación Diplomática danesa en Buenos Aires, y posteriormente se entrevistó con el entonces Presidente de la Nación, Néstor Kirchner, en la Casa Rosada.

La visita del Primer Ministro danés tuvo una amplia repercusión en los medios periodísticos argentinos y daneses, destacándose que el viaje del Primer Ministro a Buenos Aires significó una excelente oportunidad para el reforzamiento de una activa cooperación político-económica entre Argentina y Dinamarca.

En dicho sentido, el 17 y 18 de Septiembre del 2007, una Misión Comercial Multisectorial visitó Copenhague, y se realizó un exitoso Seminario titulado "Oportunidades de Negocios, Comercio e Inversiones, entre Argentina y Dinamarca" , en el Hotel D'Angleterre.

El 13 de Noviembre de 2007, el Primer Ministro Anders Fogh Rasmussen fue elegido por tercera vez Jefe de Gobierno del Reino, y el Presidente Néstor Kirchner, a través del Jefe de Misión, le envió un mensaje de felicitación.

El Primer Ministro actual, Lars Løkke Rasmussen, ha asumido funciones el día 5 de abril de 2009, como consecuencia del nombramiento del anterior Primer Ministro Anders Fogh Rasmussen como Secretario General de la OTAN.

INTEGRANTES DE LA EMBAJADA DE LA REPÚBLICA EN DINAMARCA:

- Encargada de Negocios a.i. Georgina C. Fernández Destéfano

2.- ECONOMÍA, MONEDA Y FINANZAS

2.1.- Coyuntura Económica

Dinamarca es un país industrializado, con un nivel de vida de los más altos del mundo. Sin embargo, como en la mayoría de los países, a comienzos del año 2009, la crisis financiera internacional empezó a hacerse sentir en el sector económico-comercial, con baja en las exportaciones, en el consumo interno, en la producción, tanto agraria como industrial, con el consiguiente aumento de desempleo.

Entre los productos que han hecho a Dinamarca internacionalmente conocida pueden mencionarse, además de los productos agrícolas, la cerveza, los medicamentos, los muebles, los buques, los molinos de viento y los productos derivados de la industria del metal muy avanzada, televisores, telefonía, equipos de música (Empresa Bang & Olufsen).

Existen en Dinamarca tres instituciones que concentran la mayor parte de la actividad económica y comercial del país:

- La Confederación de Industrias Danesas.
- La Cámara de Comercio de Dinamarca.
- El Danske Bank.

La economía danesa se caracteriza por un presupuesto equilibrado y una moneda estable, la corona danesa (dkk). Si bien Dinamarca es parte de la Unión Europea, no ha ratificado el Tratado de Moneda así que no tiene el Euro como moneda de curso legal.

2.2.- Principales sectores de actividad

En términos de facturación se destacan los siguientes sectores: agrícola, industria medicinal, industria alimenticia.

Siguiendo la política de la Unión Europea, también existen en Dinamarca incentivos a la producción agrícola en general. Los siguientes sectores han experimentado un explosivo crecimiento: Tecnología de la Información, Medio Ambiente e Industria Farmacéutica.

La explotación de la energía eólica progresa día a día en Dinamarca, donde los vientos son fuertes, y la industria danesa ocupa una posición dominante en el desarrollo de molinos de viento eficientes y de gran tamaño.

Asimismo, la industria textil del interior de Jutlandia se remonta a la cría de ovejas y a las labores domésticas de punto practicadas por los campesinos.

La industria textil danesa continúa siendo un sector muy competitivo gracias a la apuesta por un alto grado de automatización, la especialización en la producción y a un diseño muy avanzado.

Dinamarca posee plataformas petroleras marítimas, con cuya extracción se autoabastece, y exporta en cantidades importantes. En los últimos años, con la subida internacional de los precios del petróleo, las finanzas danesas han gozado de un superávit.

Especialistas en temas económicos dicen que el dinero se ha ido gastando principalmente en reducir la deuda pública que en la actualidad se encuentra a niveles históricamente bajos.

Líderes del Partido Socialdemócrata, opinan que los fondos deben asignarse al llamado "Fondo de Calidad del Estado", de forma de aumentar la reserva destinada al reconocido "Estado de Bienestar".

2.3.- Perfiles Regionales

La economía danesa ha conseguido mantener un equilibrio conveniente entre los diferentes sectores productivos. Si en el pasado la agricultura y la ganadería fueron los motores de su desarrollo, hoy en día los motores más dinámicos de la economía danesa son la bio-farmacia, los servicios medioambientales y el software y los servicios informáticos.

El sector empresarial muestra un alto grado de equilibrio en la estructura y dimensión de las empresas y en los sectores en los que desarrollan su actividad. Aunque Dinamarca cuenta con grandes empresas de dimensión internacional en varios sectores (A.P.Møller Mærsk, Carlsberg, Lego, MD Foods, FLS-Smith, Novo Nordisk, etc.), el 98% de las empresas danesas son Pymes que emplean menos de 50 personas.

2.4.- Moneda y Finanzas

La moneda de Dinamarca es la Corona Danesa (dkk), plenamente convertible.

El Banco Nacional de Dinamarca (Danmarks Nationalbank), es el banco central del país y la cúspide del sistema bancario danés. Es el banco emisor de la moneda nacional, dirigiendo, de común acuerdo con el Gobierno, la política monetaria danesa.

Los Bancos más importantes de Dinamarca son:

Danske Bank
Nordea (incluido Unibank)
BG Bank
Jyske Bank

2.5.- Balance de pagos y Reservas Internacionales. *Datos a Diciembre 2008*

PBI (en millones de USD)	298.627
PBI PER CAPITA (en USD)	54.535
Crecimiento del PBI	-1,3%
Deuda pública % del PBI	32,9
Inflación	2,4%
Desempleo	1,8%
Exportac. bienes FOB (mill.USD)	115.033
Importac. bienes FOB (mill.USD)	110.129
Deuda Ext. consolidada (mill.USD)	23.069
Reservas (miles de millones USD)	38,7

2.6.- Sistema bancario

La regulación y control del sistema financiero bancario corresponde al Servicio de Vigilancia y Control Financiero (Finanstilsynet), dependiente del Ministerio de Economía. Este organismo cuenta entre sus tareas el control de bancos y entidades financieras, control de las entidades de seguros y de las compañías de crédito hipotecario y de la Bolsa de Comercio. Tiene a su cargo redactar y proponer leyes financieras y dictar normas ejecutivas.

3.- COMERCIO EXTERIOR

3.1.- Evolución reciente y consideraciones generales

Dinamarca es un pequeño país cuya economía depende en grado extremo de los intercambios comerciales con el extranjero. El valor de sus exportaciones e importaciones constituye cerca de la tercera parte del PBI.

Aproximadamente unas dos terceras partes de sus intercambios comerciales se realizan con los países de la Unión Europea. Su socio comercial más importante es Alemania.

Fuera de Europa mantiene estrechas relaciones comerciales con Estados Unidos y Japón, y comienza a mirar con mucho más interés a los países de América Latina y asiáticos.

Debido a la gran importancia del comercio exterior para su economía interior, Dinamarca tiene un interés especial en que las mercancías y los servicios puedan circular libremente entre los países. Por ello,

Dinamarca se ha adherido a distintas organizaciones de cooperación económica, tales como la UE, la OCDE y el GATT (a partir de 1995 OMC), dentro de cuyos marcos ha jugado un papel activo para suprimir las trabas que obstaculizan el libre comercio.

Exportaciones e Importaciones totales de Dinamarca:

(Valores expresados en millones de dólares)

<u>Año</u>	<u>Importaciones</u>	<u>Exportaciones</u>	<u>Saldo Balanza</u>
1997	44.044	47.420	+ 3.376
1998	45.247	47.481	+ 2.234
1999	44.164	48.574	+ 4.410
2000	44.345	50.056	+ 5.711
2001	44.337	50.949	+ 6.612
2002	48.784	56.129	+ 7.345
2003	56.546	66.190	+ 9.644
2004	66.641	75.622	+ 8.981
2005	75.383	84.486	+ 9.103
2006	85.081	91.688	+ 6.607
2007	98.779	101.801	+ 3.022
2008	110.130	115.033	+ 4.903

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas de Dinamarca

3.2.- Dirección del comercio

Dinamarca es un país relativamente pequeño, pero con una importante e histórica vocación comercial y logística, lo que explica su grado de apertura y el excelente desempeño del sector exterior de su economía.

Es miembro de la Unión Europea. Desde un punto de vista económico-político, la cercanía de Alemania siempre ha orientado al país hacia el sur; aunque la estrecha cooperación con Suecia, Noruega, Finlandia e Islandia, países con los cuales Dinamarca ha creado una unión de pasaportes, también la une a los países nórdicos.

Dinamarca cuenta con una agricultura muy desarrollada y produce un excedente importante de productos alimenticios elaborados que se exportan a otros países.

a) Destino de las exportaciones 2008:

Alemania (17,47%), Suecia (14,58%), Reino Unido (8,45%), (Estados Unidos (5,51%), Noruega (6,01%), Países Bajos (4,40%), Francia (4,45%), Italia (3,11%), Finlandia (2,57%)

b) Origen de las importaciones 2008:

Alemania (21,22%), Suecia (13,62%), Países Bajos (6,43%), Reino Unido (4,85%), China (5,86%), Noruega (4%), Francia (3,87%), Italia (3,91%), Bélgica (3,5%).

3.3.- Composición del comercio:

Principales productos - sectores de importación:

Alimentos y bebidas, tabaco, partes y accesorios de maquinaria y equipos no eléctricos, textiles, maquinaria y equipamiento eléctrico, acero y metal, automóviles, medicamentos, plataforma de perforación y producción, flotantes y sumergibles, partes y accesorios para máquinas de procesamiento de datos, hulla, gasóleo, tortas de soja.

Principales productos – sectores de exportación:

Petróleo, teléfonos móviles, medicamentos con insulina, carne porcina, conjuntos generadores, jamones, enzimas, muebles de dormitorio de madera, hemoglobina, insulina.

4.- RELACIONES COMERCIALES ARGENTINA – DINAMARCA

4.1. Intercambio comercial bilateral.

Balanza comercial con la Argentina: * **(1)** en Dólares USA

Año	Exportaciones Arg. a Dinam.	Importaciones Arg. desde Dinam.	Saldo Comercial	Comercio Global
1997	177.718.386	91.561.156	86.157.230	269.279.542
1998	177.185.667	103.693.171	73.492.496	280.878.838
1999	213.189.327	87.499.040	125.690.287	300.688.367
2000	233.468.258	77.877.269	155.590.989	311.345.527
2001	256.775.165	78.266.313	178.508.852	335.041.478
2002	266.545.898	28.497.949	238.047.949	295.043.847
2003	302.329.841	59.128.974	243.200.867	361.458.815
2004	383.886.896	95.660.266	288.226.630	479.547.162
2005	350.491.162	95.778.078	254.713.084	446.269.240
2006	337.467.936	105.560.722	231.907.214	443.028.658
2007	365.982.411	134.997.196	230.985.215	500.979.607
2008	595.176.348	103.667.059	491.509.289	698.843.407

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas de Dinamarca

* **(1)** Destácase que las cifras del presente informe son Fuente del Instituto de Estadísticas de Dinamarca a base CIF (Costo+Seguro+Flete) y calculadas teniendo en cuenta el tipo de cambio del año cierre, por lo que difieren de las estadísticas de fuente argentina.

Principales productos exportados de Argentina a Dinamarca:

(Valores en dólares estadounidenses)

Año 2008

Vinos	26.322.653
Maíz, excepto para siembra	38.716.798
Tortas de soja	443.663.367
Carne bovina	5.648.444
Tortas de girasol	19.767.667
Manzanas frescas	3.068.523
Materiales vegetales, residuos p/ alimentos de animales	3.223.105
Peras frescas	1.909.337
Langostinos congelados	3.081.790
Sorgo para grano, excepto híbrido para siembra	17.827.896
Tubos huecos, de hierro o acero	2.396.540
Esparcidores de abono	951.906
<i>Subtotal principales productos</i>	<i>566.578.026</i>
<i>Total de exportaciones</i>	<i>595.176.348</i>

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas de Dinamarca

Principales productos importados por Argentina desde Dinamarca:
(Valores en dólares estadounidenses)

Año 2008

Hemoglobina, glóbulos de la sangre y seroglobulina	12.356.061
Caseinatos y demás derivados de la caseína	7.110.258
Cultivos de microorganismos	3.964.372
Partes para motores diesel	3.916.442
Audífonos (excepto sus partes y accesorios)	3.811.885
Tocino fresco, refrig./cong. salado o en salmuera	2.415.220
Insecticidas	2.877.705
Agujas tubulares de metal	1.906.080
Tubos de aleaciones de aluminio	1.698.892
Partes para audífonos	1.441.492
Funguicidas orgánicos a base de diazoles o triazoles	1.197.163
Partes de aparatos para análisis físicos/químicos	964.228
Manostatos	697.708
<i>Subtotal principales productos</i>	<u>44.357.506</u>
<i>Total de importaciones</i>	<u>103.667.059</u>

Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas de Dinamarca

Evaluación del comercio bilateral de los últimos años

Como se puede apreciar del cuadro general de la balanza comercial bilateral, el intercambio comercial de Dinamarca con nuestro país durante el año 2008 superó los 600 millones de U\$S, resultando ser la cifra más alta del último decenio.

Las exportaciones argentinas al mercado danés en el último año superaron los 500 millones de dólares, mientras que nuestras importaciones desde Dinamarca fueron de 100 millones de dólares.

Se ha podido comprobar que en los valores totales de nuestras exportaciones, el vino tinto ha tenido un muy buen comportamiento en los años 2007 y 2008, aumentando considerablemente sus exportaciones hacia Dinamarca, que se elevaron a los 26 millones de U\$S.

Existe un marcado interés de nuestros exportadores vitivinícolas en aumentar la presencia argentina en el mercado del vino en Dinamarca. Prueba de ello lo constituyen las visitas a Dinamarca de "Vinos de Argentina" en 1999, 2001, 2003, 2004, 2005, 2006 y 2007, oportunidades en la que se hicieron presentes en Copenhague unas 30 bodegas de nuestro país. Asimismo, visitaron la capital danesa en forma particular representantes de las Bodegas Telteca Winery; Balbo; Antucura; Alpamanta.

Se detallan a continuación los productos que ofrecen buenas posibilidades en el mercado danés:

- vinos
- cueros y manufacturas de cuero
- carnes bovinas
- pescado congelado
- frutas frescas y secas
- granos
- autopartes
- aceites esenciales
- aceites crudos de petróleo
- fibras de algodón
- miel
- partes y accesorios de máquinas para procesamiento de datos

Por su parte, las exportaciones danesas a la Argentina se encuentran atomizadas en un amplio universo de productos de alto valor agregado relativo. Entre otros productos, se destacan máquinas herramientas para la industria lechera, hormonas, antibióticos, insulina, cultivos de microorganismos, pinturas y barnices a base de polímeros sintéticos y manufacturas de plástico.

4.3.- Presencia argentina en Dinamarca

La presencia argentina en Dinamarca está representada por las siguientes Asociaciones:

- Argentinsk Forening i Danmark / Asociación Argentina en Dinamarca, con sede en Copenhague
- Dansk-Argentinsk Forening / Asociación Dano-Argentina, con sede en Jutlandia

Desde el punto de vista comercial, hay una importante presencia argentina, representada en los siguientes locales:

- Dos restaurantes argentinos en Copenhague: **Fuego y Asador**, ambos propiedad del mismo dueño argentino.
- Dos rotiserías con venta de comida y productos argentinos: **Tango Food Club** en Copenhague, y **Tango Delikatesser** en Holbaek. Sus propietarios son dano-argentinos.
- Bar de vinos argentinos en Copenhague: **Malbeck**, cuyos propietarios son daneses que vivieron en Bs.As.

- Negocio de vinos argentinos: **Det Argentinske Vinhus Los Andes**, cuyo propietario es un matrimonio mixto danes-argentina.
- Café literario **Rayuela**, cuya dueña es española.
- Bar de vinos argentinos: **Tango y Vinos**.

Algunas actividades empresariales en Dinamarca en los últimos años:

Año 2007:

- 26 al 28 de Enero: Participación en la Feria de Turismo de Copenhague, en el Centro de Exposiciones Bella Center.
- 21 al 27 de Mayo: "Semana de Promoción Marca Argentina en Copenhague", en el Centro "Verdens Kultur", con presentación y degustación de productos argentinos y turismo.
- 31 Mayo al 4 de Junio: Visita a Copenhague de una Misión Comercial de la Provincia de San Juan, presidida por el Ministro de la Producción de dicha provincia e integrada por 20 empresarios de los sectores vinos, frutas frescas, frutas secas, ajos, cebollas y empaque. Se organizaron reuniones con contrapartes danesas en las oficinas de la Embajada, y visitas al Mercado Central y a grandes supermercados.
- 31 de Agosto al 4 de Septiembre: Visita de la Fragata A.R.A. "Libertad" a Copenhague. En la recepción a bordo se sirvieron productos argentinos.
- 17 y 18 de Septiembre: Misión Comercial Multisectorial (MCM) con la presentación del Seminario "Oportunidades de Negocios, Comercio e Inversiones entre la República Argentina y el Reino de Dinamarca".
- 17 de Septiembre: Degustación de Vinos de "Wines of Argentina" en el Hotel D'Angleterre.
- 20 de Noviembre: En la sede de la Confederación de Industrias Danesas (Dansk Industri), que agrupa a los Empresarios más importantes de Dinamarca, se realizó un Seminario titulado "'Latinamérica Day", con la participación de los Jefes de Misión latinoamericanos asignados ante el Reino.

Año 2008:

- 25 al 27 de Enero: Participación en la Feria de Turismo de Copenhague, en el Centro de Exposiciones Bella Center.
- 31 de Enero: En colaboración con DIPEX, se organizaron entrevistas para el empresario danés Per Sørensen, quien viajó a la República con la intención de contactar exportadores de salsas parrilleras. El Sr. Sørensen tiene el proyecto de inaugurar en Copenhague un restaurante – parrilla argentino.
- 20 al 22 de mayo: Visita de delegación de la Cancillería, para mantener reuniones con los Departamentos de Compras de UNICEF y UNOPS.
- 29 de Mayo: Degustación de vinos y comidas típicas en el Restaurante "Asador", ubicado en una de los canales del conocido barrio de Christianshavn de Copenhague. El Presidente de la Asociación Argentina de Sommeliers, Andrés Rosberg y la Señorita Mariela Molinari, de la Bodega Catena Zapata, explicaron a los comensales detalles de los vinos Álamos Chardonnay (2007), Álamos Malbec (2005), Catena Cabernet Sauvignon (2003), Catena Malbec (2005) y Catena Alto Malbec (2002).
- 31 de Mayo: Tradicional gran Asado de la Asociación Argentina en Dinamarca en Frederikssund. Se ofrecieron productos y vinos argentinos.
- 18 y 19 de octubre: Participación en la Feria para Profesionales del Turismo en el Centro de Exposiciones Oksnehallen.
- 17 de diciembre: Degustación de vinos y productos argentinos en la Residencia Oficial.

Año 2009:

- 23 al 25 de Enero: Participación en la Feria de Turismo de Copenhague, en el Centro de Exposiciones Bella Center.
- Misión Citrícola de la Provincia de Corrientes, presidida por el Ministro de la Producción de dicha Provincia, ha cumplido agenda organizada por la embajada con entrevistas con jefes de compras de importantes empresas y supermercados de Dinamarca.

Inversiones danesas en la Argentina:

- La empresa Christian Hansen Laboratorium realizó diversas inversiones en Argentina, relacionadas con el establecimiento de una empresa subsidiaria dedicada a la limpieza de los sistemas potabilizadores de agua.
- La empresa Micon a/s celebró contratos con la firma argentina Percorsa para la instalación de dos equipos de aprovechamiento de energía eólica de 250 kw.
- La compañía Norfo celebró un contrato joint-venture con Dan Austral para la explotación pesquera.
- La firma danesa J. Lauritzen compró la empresa argentina Euroamérica dedicada al transporte.
- La firma danesa Faxte Kalk ha invertido tres millones de dólares en una planta de tratamiento de materia prima para la producción de papel.
- La empresa Arla Foods, juntamente con la empresa argentina Sancor, estableció un joint-venture relacionado con una fábrica de proteínas de suero destinadas a las industrias alimenticias y farmacéuticas.
- Las autoridades del Fondo Danés para los Países Industrializados que fomenta la internacionalización de las empresas de Dinamarca ha informado que la institución participó en el proyecto de inversión de la empresa danesa PPM dedicada a la fabricación de cartón para empaque de alimentos.
- La empresa danesa "Sport Danmark" a través de esta embajada, tomó contacto con la firma "La Martina", para importar ropa masculina y femenina, abriendo negocio en el Shopping Illum sito en el centro de Copenhague.
- La Empresa "MAN Diesel", dedicada a la fabricación de motores, fue la responsable de la "restauración de media vida" de la Fragata ARA Libertad.
- Importante delegación de empresarios daneses acompañaron al entonces Primer Ministro Rasmussen, en su visita oficial a la República, en abril de 2007, oportunidad en la cual reabrió la Embajada danesa en la República.

Empresas danesas con filial en Argentina

Las principales empresas danesas con sede en nuestro país son: Arla Foods, Cheminova, Christian Hansen, Coloplast, Maersk, Danfoss, Danisco, ISS, Lundbeck, Novo Nordisk, Vestas, Widex.

5.- ACCESO AL MERCADO

Para acceder al mercado danés es muy importante tener en cuenta los siguientes aspectos:

- calidad del producto que se desee exportar.
- Precios competitivos con el mercado internacional.
- Estricto cumplimiento en la entrega del producto de acuerdo a lo pactado.

Es decir, los tres principios, "Calidad, Precio y cumplimiento en la entrega", son considerados fundamentales por los importadores locales y claves para lograr éxito en las negociaciones.

5.1.- Sistema arancelario:

Los aranceles vigentes en Dinamarca, como país miembro de la Unión Europea, son las tarifas aplicables en la Comunidad para países extra-comunitarios. Ciertos productos están beneficiados por el Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), destinado a beneficiar a países en vías de desarrollo.

5.2.- Regulación de importaciones:

Los derechos de importación se aplican sobre la base ad-valorem. Además, se aplica el impuesto al valor agregado (IVA), siendo la tasa del mismo, (MOMS), del 25%.

5.3.- Documentos y formalidades.

La factura Pro-forma será suficiente elemento para la apertura de la carta de crédito o medio de pago acordado. En muchos casos, puede requerirse la firma de un contrato que seguramente incluirá alguna cláusula que penalice la falta de cumplimiento de las entregas o las condiciones defectuosas de los productos.

Cabe señalar que difícilmente -por no decir imposible- se pueda efectuar el despacho a plaza de mercaderías que no cuenten con todos los requisitos, siendo por lo tanto recomendable que sea establecido desde el primer momento los documentos que serán

exigidos por las autoridades aduaneras danesas para asegurarse de contar con todos ellos en el momento del embarque.

Los documentos exigidos en Aduana son:

- Factura original
- Certificado de Origen
- Formulario A, en el caso de productos incluidos en el Sistema Generalizado de Preferencias otorgado a los países en vías de desarrollo.
- Dependiendo del bien de que se trate se incluirá además Certificado de normas de fabricación, Certificado de Calidad, Certificado Sanitario.
- Se sugiere utilizar etiquetas de importación en idioma danés, pudiéndose convenir con el importador etiquetado en idioma inglés.

5.4.- Regímenes especiales.

Dinamarca mantiene acuerdos preferenciales en el comercio con ciertos países en vías de desarrollo (entre los que se incluye Argentina). Los productos textiles, agrícolas y el acero tienen ciertas restricciones.

6.- ESTRUCTURA DE COMERCIALIZACIÓN

6.1.- Muestras y materiales de publicidad.

Es muy recomendable contar con muestras de los productos que se desee exportar, acompañados de folletos en idioma inglés o bilingüe.

6.2.- Canales de distribución.

La clásica cadena de distribución se puede esquematizar de la siguiente manera:

Importador – Mayorista – Minorista – Cadenas de Supermercados – Negocios especializados.

Independientemente de lo expuesto, el contacto directo con los importadores es también un buen acceso al mercado danés.

Existe además en Dinamarca una Organización, Asociación de Agentes de Comercio, (Danmarks Agentforening, Børsen, 1217 København K, - www.commercial-agents.dk) que agrupa a los agentes y representantes de empresas exportadoras extranjeras. En general se ocupan de productos de similares características de diferentes partes del mundo o líneas de productos de uso común en

determinadas industrias o que forman parte de las adquisiciones de mayoristas.

El agente trabaja a sueldo y comisión sobre las ventas, debiéndosele además prestar apoyo publicitario y dotar de la suficiente información y muestras para poder realizar su trabajo. Los honorarios se pactan libremente, tanto como la comisión sobre ventas que suele oscilar entre un 3 y 5%.

Las obligaciones y retribución del agente o representante en el mercado danés serán seguramente parte del contrato que se deberá firmar en ocasión de requerir los servicios de este auxiliar de comercio exterior.

El precio requerido será normalmente CIF o C+F puertos daneses; eventualmente Hamburgo o Rotterdam servirán al importador danés para tener una idea aproximada del precio final del producto. La cotización FOB puertos argentinos obliga a toda una tarea adicional para el importador, la cual resulta a veces de difícil resolución atento a los datos sobre ciertos costos argentinos al cual éste no tiene un fácil acceso.

La mayor información respecto de los bultos a ser embarcados, pesos y dimensiones, palletizado etc., de tal modo que el importador pueda calcular los gastos en los que incurrirá para su despacho a plaza, transporte interno y movimiento de cargas en destino.

6.3.- Promoción de ventas.

El mejor modo de lograr un alcance masivo es a través de periódicos y revistas. (Ver direcciones de Internet en el Punto 7.7: Contactos útiles). Asimismo en Copenhague son muy importantes los afiches comerciales en las calles y en los medios de transporte. También en la televisión son muy apreciados los comerciales.

6.4.- Prácticas comerciales.

Las prácticas de promoción más usuales son el contacto personalizado con las empresas, como así también la presencia en ferias y exposiciones, tales como las relacionadas con la alimentación, la vestimenta, las maquinarias, etc., de carácter internacional.

La Embajada de la República en Dinamarca cuenta con una Sección Comercial que se ocupa de ayudar y orientar al exportador argentino que desee entrar en este mercado.

De manera constante se reciben innumerables consultas que en lo posible son satisfechas con rapidez, teniendo en cuenta que para esta Representación Diplomática es muy importante que los empresarios argentinos tengan éxito en sus negocios en este país escandinavo.

El E-mail de la Sección Comercial es: edina@mrecic.gov.ar

Asimismo, con el fin de promover a Dinamarca internacionalmente y de atraer inversores y empresas extranjeras, se creó en 1989 la "Organización Nacional de Promoción de Inversiones" (Invest in Denmark). La Organización presta ayuda a las empresas extranjeras para detectar y analizar las posibilidades de establecerse en Dinamarca. Se puede acceder a "Invest in Denmark" a través de la página WEB www.investindk.com y por E-mail: info@investindk.com

6.5.- Compras gubernamentales.

Las compras gubernamentales las realiza la siguiente institución, dependiente del Ministerio de Finanzas:

Statens og Kommunernes Indkøbs Service A/S

Vestergade 2
1456 København K
Tlf.: 3342 7000
Fax.: 3391 4144
www.ski.dk
ski@ski.dk

Las ofertas se publican en el suplemento "S" de la publicación de la Unión Europea EU Tidende.

6.6.- Estándares de calidad, etiquetado y certificaciones.

Existe en Dinamarca la Asociación de Estándares (Danish Standards Association), www.ds.dk, con información sobre normas de estándares daneses, que en su totalidad responden a los estándares dictados por la Unión Europea, si bien en algunos casos, además de respetar lo establecido en los mismos, se agrega alguna condición exigida en el país.

La normativa danesa en lo que se refiere al etiquetado y los controles previos por los que han de pasar determinados productos, sobre todo alimenticios y farmacéuticos, es bastante rigurosa. Los pesticidas son objeto de aprobación previa de la Dirección General para la Protección del Medio Ambiente antes de ser importados.

En general, en Dinamarca se aplica lo establecido por la UE en lo referente a estos temas.

6.7.- Derechos de propiedad, patentes y marcas.

Los derechos de propiedad, patentes y marcas están administrados en Dinamarca por la Dirección de Patentes y Marcas dependiente del Ministerio de Economía.

En la página WEB www.dkpto.dk correspondiente a la mencionada Dirección es posible encontrar información en idioma inglés.

7.- VIAJES DE NEGOCIOS

7.1.- Transporte y Hotelería

En Dinamarca se utilizan cuatro medios básicos de transporte interno: carretera, avión, ferrocarril y ferries. Estos últimos se usan en combinación con los dos anteriores, tanto para desplazamientos interiores como exteriores, dadas las características geográficas del país, formado por multitud de islas y conectado por tierra únicamente con Alemania y Suecia.

En cuanto a las comunicaciones exteriores, la carretera y el ferrocarril conectan al país con Alemania a través de la frontera con el Sur de la península de Jutlandia, y con Suecia, a través del estrecho de Øresund. El transporte marítimo de carga y pasajeros es fundamental para las conexiones con países vecinos, como Alemania, Suecia o Polonia, y con el resto del mundo.

Muy importante: Los límites de velocidad son los siguientes:

40 Km. por hora en la ciudad de Copenhague.

50 Km. por hora en las zonas urbanas.

80 Km. por hora en las Rutas nacionales.

110 Km. por hora en las Autopistas.

No respetar estos límites de velocidad es severamente penalizado por la policía danesa.

Las tarifas básicas para viajes en taxi son de Dk. 32,00/5,5 USD +Dk. 13,00/2,2 USD por kilómetro. Teléfono de taxis en Copenhague: 3535 3535 / 3251 5151.

Hoteles: Se sugiere consultar la página www.visitcopenhagen.dk o tomar contacto con la Embajada Argentina (Tel. 0045 3315 8082)

Las tarifas hoteleras en Copenhague oscilan de acuerdo a la categoría del hotel. Para un hotel de categoría media las tarifas diarias oscilan entre Dk. 1.135,00 – 1.500,00 / 203,00 – 268,00 USD por habitación simple con baño privado, incluyendo desayuno.

7.2.- Visas

No se requiere visa para entrar a Dinamarca procediendo de Argentina, permitiéndose una estadía de tres meses con pasaporte válido.

A los ciudadanos argentinos que planifiquen el ingreso en carácter de turistas a los países que conforman el espacio Schengen (Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal y Suecia), se les recomienda, al momento del arribo al Aeropuerto Internacional de destino, contar con la siguiente documentación:

- 1- Documento de viaje válido, con una vigencia no menor a seis meses (Pasaporte Argentino).
- 2- Tarjeta de Crédito o demostración de solvencia económica con un promedio disponible de gastos de 40/50 Euros diarios (dinero en efectivo o cheques del viajero).
- 3- Nota de invitación emitida por el residente en el país receptor, certificada por notario local o constancias de la actividad que se viene a desarrollar (datos de contacto con funcionarios de la Embajada Argentina en Copenhague, datos de los empresarios a visitar, agenda de reuniones).
- 4- Pasaje aéreo de ida y vuelta, con retorno acotado al período de permanencia (máximo 90 días).
- 5- Seguro médico de viajero.

Se recomienda a los ciudadanos argentinos con miras a ingresar a los territorios mencionados, tomar contacto con los invitantes locales o bien con las representaciones consulares extranjeras acreditadas en nuestro país, a fin de contar con la documentación necesaria al momento de arribo a los aeropuertos internacionales.

Teléfono de guardia de la Embajada/Sección Consular para casos de emergencia: (0045) 2244 3742
Página Web de la Embajada: embargentina.dk

7.3.- Clima, Atención médica, Idioma, Comunicaciones

Clima:

El clima de Dinamarca es marítimo, lluvioso, (aproximadamente 700 mm/año), repartidas de forma uniforme geográfica y estacionalmente. Las costas danesas tienen una longitud de 7.314 km. El clima es cambiante, los veranos son frescos y los inviernos fríos. El viento suele soplar con cierta intensidad muchos días del año en todo el país. La temperatura media en verano es de 17 grados centígrados y en invierno alrededor de 0,5 grados. Los meses más fríos son Diciembre, Enero y Febrero. Hay en promedio 170 días de precipitaciones al año. En verano, las lluvias son a menudo imprevisibles, violentas y breves.

Atención médica:

Llamadas de emergencia: se debe llamar al 112 en caso de requerir asistencia médica o policial. Además, existe en Copenhague un servicio médico de guardia nocturna, desde las 16:00 hs. hasta las 08:00 hs. y fines de semana: teléfono: 7013 0041. Se debe abonar en efectivo, siendo la tarifa de dkk 400/75 Euros. Se expiden recetas para uso en el país de origen del paciente.

Idioma:

El danés es el único idioma oficial del país. Existe una pequeña minoría de habla germana en el Sur de la península de Jutlandia. El inglés está muy difundido y es aceptado plenamente como lengua comercial. El alemán y el francés son otras dos lenguas bastante comunes en las relaciones comerciales. El español está gozando durante los últimos años de un importante auge en lo que se refiere a número de estudiantes.

Comunicaciones:

Para llamadas a Dinamarca desde el exterior se debe marcar 00 45 (área país) y luego el número de teléfono del abonado. Para efectuar llamadas desde Dinamarca hacia la Argentina se debe discar 00 54 seguido del código de la ciudad adonde se desee llamar y el número del abonado.

7.4.- Consideraciones en materia de seguridad:

Dinamarca es un país seguro, si bien se aconseja tomar medidas de precaución similares a las tomadas en cualquier otra capital del mundo. Su capital, Copenhague, es una de las ciudades más seguras de Europa.

7.5.- Costumbres locales:

El danés es muy formal. Sobre todo en lo que se refiere a entrevistas concertadas, se aconseja ser puntual. Las reuniones se planifican con la debida anticipación, mínimo 2-3 semanas, ya que las agendas de los encargados de compra a menudo incluyen viajes.

7.6.- Horarios laborales y calendario vacaciones:

La Ley de horarios comerciales vigente desde Octubre 1994 supuso una liberalización de la situación anterior y un aumento de horarios comerciales, habiendo sido recibida con una gran diversidad de opiniones y protestas de numerosos sectores que se han sentido desfavorecidos. Los sindicatos se oponen en general al proceso de liberalización argumentando a favor de los derechos del empleado. Sin embargo, en el año 2000 se llevó a cabo una nueva reforma, que ha supuesto una liberalización casi total de los horarios de apertura y cierre, incluso permitiendo la apertura los domingos y días festivos a establecimientos con ventas anuales menores de 15 millones de Coronas Danesas. La ley no fija un máximo semanal de la jornada laboral. La práctica común establece un máximo de 37 horas semanales. Los comercios se hallan abiertos de lunes a viernes desde las 9.00 hasta las 18.00, y los días sábado en algunos casos hasta las 17.00 horas.

El horario de atención al público en los organismos oficiales suele ser hasta las 12.00 ó 14.00 horas.

Calendario de vacaciones: Días Feriados Nacionales:

Las vacaciones escolares tienen lugar aproximadamente desde el 23 de Junio hasta el 8 de Agosto en verano, la segunda semana de Febrero en invierno. y la segunda semana de Octubre en otoño.

Año 2009:

-1 de Enero: Año Nuevo

-Abril: Jueves y Viernes Santo, Domingo de Pascua y Segundo Día de Pascua (el lunes siguiente),

- 8 de Mayo: Día de la Oración (4to. viernes a partir del Domingo de Pascuas, en el 2009 es el viernes 8 de Mayo).
- 21 de Mayo: Día de la Ascensión
- 31 de Mayo: Día de Pentecostés
- 1 de Junio: Segundo Día de Pentecostés.
- 5 de Junio: Día de la Constitución
- 24, 25 y 26 de diciembre: Celebraciones de Navidad.

7.7.- Contactos útiles

Los principales centros comerciales son los siguientes:

FIELD´S: www.fields.dk

Arne Jacobsens Allé 12

Copenhague

Tel.: 7020 8505

Abierto de lunes a viernes de 10 am a 8 pm

Sábados de 9 am a 5 pm

FISKETORVET SHOPPING CENTER

www.fisketorvet.dk

Kalvebod Brygge

Copenhague

Abierto de lunes a viernes de 10 am a 8 pm

Sábados de 10 am a 3 pm

FREDERIKSBERG CENTER

Falkoner Allé 21 - Frederiksberg

Tel.: 3816 0340

Abierto de lunes a viernes de 8.30 am a 9 pm

Sábados de 10 am a 6 pm

ILLUM www.illum.dk

Østergade 52

Copenhague

Tel.: 3314 4002

Abierto de lunes a viernes de 10 am a 7 pm

Sábados de 9 am a 5 pm

MAGASIN DU NORD

www.magasin.dk

Kongens Nytorv 13

Copenhague

Tel.: 3311 4433

Abierto de lunes a viernes de 10 am a 7 pm

Sábados de 10 am a 5 pm

7.7.- Sitios WEB de interés

Principales organismos de promoción comercial públicos y privados:

www.eksportraadet.dk : Eksport Rådet - Consejo de Exportación de Dinamarca. Ministerio de Relaciones Exteriores.

www.hts.dk: Danish Chamber of Commerce - Cámara de Comercio

www.di.dk: Dansk Industri - Confederación de Industrias de Dinamarca – Confederation of Danish Industries.

www.efs.dk: Danish Agency for Trade and Industry – Dirección General de Fomento Económico.

www.eogs.dk: Danish Commerce and Companies Agency – Dirección Danesa de Industrias y Sociedades.

www.dega.dk: Danish Export Group Association – Asociación Danesa de Exportadores Cooperativos.

www.si.dk : Statens Information – Información del Estado danés.

www.danmark.dk : Información Oficial sobre Dinamarca

www.nationalbanken.dk : Danmarks Nationalbanken - Banco Nacional de Dinamarca.

www.hvr.dk: Danish Federation of Small and Medium-Sized Enterprises

Requisitos y restricciones al ingreso:

www.schultz.dk: "Brugstarif" - Base de datos, 5 tomos, solamente en idioma danés. Costo aproximado anual: Dk. 2.900,00 – USD 477. Actualizaciones: 4 veces al año. Costo aproximado de cada actualización: Dk. 500 – USD 82 Datos de contacto: Schultz Information a/s. Dirección: Herstedvang 12 – 2620 Albertslund. Tel.: 0045 4363 2300 – Fax: 0045 4363 1999 – E-mail: schultz@schultz.dk

Estadísticas de comercio exterior:

www.dst.dk : Danmarks Statistik - Instituto de Estadísticas.

Base de datos "Udenrigshandelen fordelt på varer og lande". Publicación anual- 1 tomo – solamente en idioma danés. Costo aproximado: Dk. 700,00 – USD 115

Datos de contacto: Danmarks Statistik. Dirección: Sejrøgade 11 – 2100 Copenhagen Ø – Tel.: 0045 3917 3917 – Fax: 0045 3917 3999 – E-mail: dst@dst.dk

Listado de importadores y distribuidores:

www.kompass.com: Base de datos Kompass – CD-Rom. En idioma danés e inglés. Costo aproximado: Gratis. Datos de contacto: Kompass Danmark – Dirección: Øverødvej 5 – 2840 – Holte. Tel.: 0045 4546 0910 Fax: 0045 4546 0911 – E-mail: kompass@kompass.dk

Centros Feriales:

www.bc.dk: Bella Center (Copenhague).

www.messecenter.dk: Herning Messecenter (Península de Jutlandia).

www.occ.dk: Odense Messecenter.

www.df-jm.dk: Danske Fagmesser A/S – Empresa organizadora de eventos feriales.

www.vinrejse.dk: Vinens Hus – Empresa especializada en la organización de degustaciones de vinos.

Prensa:

www.cphpost.dk : Copenhagen Post: periódico semanal en idioma inglés.

www.politiken.dk : Politiken, matutino de cobertura nacional.

www.berlingske.dk: Berlingske Tidende - matutino de cobertura nacional

www.jp.dk: Jyllands Posten - matutino de cobertura nacional.

www.boersen.dk : Børsen – matutino económico de cobertura nacional.

Otros:

www.investindenmark.dk : Invertir en Dinamarca

www.visitcopenhagen.com: Wonderful Copenhagen – Información general sobre Copenhague, incluyendo hoteles, Museos, mapas, etc. en idioma inglés.